

2025年 2月短歌

歌をそしり人をのゝしる文を見ば尚ながらへて世にありと思へ

*uta o soshiri hito o nonoshiru fumi o miba  
nao nagaraete yo ni ari to omoe*

Criticizing some tanka  
railing against some poets  
if you read such of my writings  
you should know that  
I am still alive

Composed in 1900, at age 33

\*\*\*\*\*

Tanka translation: The Shiki Museum English Volunteers

Advisor: Patricia Lyons

\*\*\*\*\*